



Traité 'Haguiga

Michna 1 - Chapitre 2

אין דורשין בעריות בשלושה, ולא במעשה בראשית בשניים; ולא במרכבה ביחיד, אלא אם כן היה חכם ומבין מדעתו. וכל המסתכל בארבעה דברים, רתוי לו כאילו לא בא לעולם--מה למעלן, מה למטן, מה לפנים, מה לאחור. וכל שלא חס על כבוד קונו, רתוי לו כאילו לא בא לעולם.

On n'interprétera pas [les chapitres de la Torah consacrés aux] relations illicites, devant trois [personnes ou plus] : ni le récit de la Création devant deux [personnes], ni le récit relatif au Char Céleste devant une [personne], à moins qu'il ne s'agisse d'un Sage qui comprend de lui-même [par allusions]. Pour quiconque contemple quatre choses, on peut considérer qu'il eut été préférable pour lui qu'il ne fût pas créé : ce qui est au-dessus, ce qui est au-dessous, ce qu'il y a devant, ce qu'il y a derrière et pour quiconque ne prend pas soin d'honorer son Créateur, il eût été préférable pour lui qu'il ne fût pas créé.



Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions